

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

IV 63505

The only Slovenian daily in the United States.
Issued every day except Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 1 — REV. 1.

NEW YORK, TUESDAY, JANUARY 2, 1912. — TOREK, 2. PROSINCA, 1912.

VOLUME XX. — LETNIK XX.

Cenjenim naročnikom!

Nekoliko newyorške statistike iz 1911.

V ravnokar preteklem letu je bilo v našem mestu izvršenih mnogo umorov.

DELO ZLOČINOV.

V primeri z letom prej je bilo leta 1911 poročenih mnogo več parčkov.

V ravnokar preteklem letu se je zgodilo v našem mestu, New Yorku mnogo koristnega in dobrega, toda izvršenih je bilo tudi toliko zločinov, kakor ne kmalu kje v kakem drugem mestu na svetu.

Glasom uradne statistike je bilo v preteklem letu pomorjenih pri nas 1520 oseb, medtem, ko jih je bilo prej, torej leta 1910, usmrtevih 1598 oseb. Zdravstveno stanje newyorškega prebivalstva je bilo v preteklem letu ugodnejše, kakor leta prej. Uradna statistika pravi tozadovno, da so se razmere pojavljala radi važnih in potrebnih odredb zdravstvenega urada za naše mesto.

V preteklem letu so se tudi izboljšale razmere v newyorških bolnišnicah. V zdravstvenem oziru je posebno velike vrednosti odredba, da se sunejo rabiti javne čase za dijalo.

V mestnem oddelku, kjer izdajo dovoljenje za ženitbo, so bili v preteklem letu zelo zaposleni. Samo v okrajih Manhattan in Bronx so izdali 36.620 dovoljev za ženitbo. V Brooklynu so izdali 15.178 takih dovoljenj, v Richmondu 530, v Queens pa 2.250.

Lepo napredovanje.

J. W. Higgins je bil imenovan glavnim poslovodjem Missouri Pacific Iron Mountain železn. družbe. Higgins je vstopil v starost 15 let pri Illinois železnici v službo kot naznačec pisem, potem je pa vedno napredoval. Sedaj je star 47 let.

Perzijske vladne čete premagane. Kermanshah, Perzija, 1. jan. — Salar ed Dowleh, brat bivšega perzijskega šaha, je premagal vladne čete pod Azam ed Dowlehom. Le-ta se je rešil v tukajšnji angleški konzulat. Kakor naznanja neka bozjavka iz Teherana, zahteva brat nekdajšnjega perzijskega šaha \$80,000, katero sveto mu je zaplenil perzijski glavni zakladničar Shuster. Salar ed Dowleh grozi, da razstrelji državno banko v Kermanshah, ako ne dobi denarja.

Nova pogodba z Rusijo.

Washington, D. C., 1. jan. — Kako se čuje, namerava skleniti naša vlada z Rusijo novo pogodbo. Nek visok uradnik je izjavil, da se že vrše med državnim tajnikom Knoxom in russkim poslanstvom tozadovna pogajanja.

Proti La Folletteju.

Columbus, O., 1. jan. — Senator La Follette je dobil nezaupnično od danes tukaj zborujoče Ohio Progressive lige. S 52 proti 32 glasovi je bila odklonjena kandidatura senatorja La Folletteja. Sprejeta je pa bila tudi rezolucija, ki označuje senatorja La Folletteja kot edinega logičnega kandidata za predsednika.

Zvišanje plač.

Boston, Mass., 1. jan. — Več kakor tritisce unijskih delavcev bodo dobitovalo od današnjega dne višje plače. Delaveci so dosegli svoje zahteve, ne da bi jim bilo treba zaštrajkati.

Zopet dinamit.

El Centro, Cal., so našli včeraj precejšnjo množino dinamita pod železniškimi tračnicami. Smisla se, da so neznani lovci namevali povzročiti razstrelbo.

Nova očitanja delavskim voditeljem.

Zvezni okrožni pravnik trdi, da noče pomoći pri preiskavi radi dinamitne zarote.

NEVERJETNE IZJAVE.

Delavskim voditeljem ne verjame iz vzroka, ker niso se prej pomagali vladni.

Oscar Lawler, zvezni okrožni pravnik, ki preiskuje zaroto med organizovanim delavstvom proti delodajalcem, je izjavil te dan v Los Angeles, Cal., da ne verjuje izjav delavskih voditeljev, v kolikor se tičejo priznanja bratov McNamara. Okrožni pravnik pravi, da delavski voditelji dosedaj niso čisto nič ukrenili, da bi bila oblasti omajana preiskava zločinov, katera sta izvršila brata McNamara in drugi. Lawler trdi nadalje tudi, da so se nekateri delavski voditelji celo trudili, da spravijo oblasti pri preiskavi na napetno sled.

V nekaterih krogih zatrjujejo, da so naleteli oblasti pri preiskavi na take zaprte, da ne morejo cesar več odkriti, ako obsojeni brat McNamara ne bodoča hotela govoriti.

Samomor pred domom nezvestega ljubimca.

V Balmville, N. Y., ne daleč od Newburga, se je ustrelila neka Mrs. Minnie Palmer, in sicer pred stanovanjem Calvina F. Phelps. Pri njej so našli pismo, v katerem očita Phelpsu nezvestobo, in da se je radi tega ustrelila.

Zenska preleta 158 milj.

V Etampes na Francoskem je preleta predvčerajšnjem Helena Dutrien 158 milj v dveh urah in 58 minutah. S tem je prekosiла vse ženske rekordje v letanju po zraku.

PROTI TRUSTU ZA DENAR.



Photo of Hardy by American Press Association.

V našem listu smo nekdaj že poročali, da skuša svezna vlada onemogočiti vstanovitev "Money trusta", kakor ga imenujejo. Te dni so bili imenovani člani posebnega odbora, ki se bode pečal s to zadevo, in katere vidite na naši današnji sliki.

Nevaren požar v našem mestu.

V poslopuju Mutual Milk and Cream Co., je nastal požar, ki je grozil uničiti ves blok.

CLOVEŠKE ŽRTVE.

Prebivalcev v sosednjih poslopijih se je lotila panika, in vse je hitelo na prosto.

Nevaren požar, ki je povzročil veliko paniko med prebivalci v sosednjem, in ki je napravil skode za okoli \$100,000, je nastal včeraj zjutraj v kleti Mutual Milk and Cream družbe, stev. 214—224 izčetna 22, ulica v New Yorku. Plameni so grozili uničiti cel blok med drugo in tretjo avenue, in le napornemu delu ogrijevalec se je zahvaliti, da se to ni zgodilo.

V bližnji Epiphany cerkvi se je nahajalo za časa požara več sto oseb, največ otrok in žen, katerih se je polastil velik strah, ko se je cerkev kmalu napolnila z dimom. Policije se je pa posrečilo, da je sprovedila vse na prosto, ne da bi se pripetila kakšna nesreca.

V poslopuju, kjer je izbruhnil požar, je bilo mnogo konj, katere so pa resili. Izginil je pa John McCormick, nek paznik, katerega so videli malo pred nastalim požarom v zgornjem nadstropju.

— Ogrijevalci misijo, da dobjijo njevovo truplo pod razvalinami.

Skrajšanje delavnega časa.

Fall River, Mass., 1. dec. — Danes je postala v državi Massachusetts pravomočna postava, glasom katere se smejo delati v tekstilnih tovarnah nad 54 ur na teden. Dosedaj so delati tv takih tovarnah po 58 ur na teden, in sicer večinoma žene in otroci. Za sedaj ta norma ni velikega pomena, ker v tovarnah itak ne delajo s polno močjo, in je pričakovati izboljšanje vseh ženskih razmer še tekom enega leta.

Zopet bomba.

George Murray, lastnik nekega hotela na Walker Ave., Fairview, N. J., je dobil pred desetimi dnevi grozje izsiljevalno pismo. Za pismo oziroma grozje se ni niti zmenil, ker je bil nujen, da si je dovolil kdo z njim neumestno Šarlo. Včeraj so pa našli na verandi hotela bombu. Murray jo je vrgel na cesto, kjer se je razstrelila. Vse šipe hotela so razbiti.

Strup mesto žganja.

Charles Zurn si je hotel privoščiti včeraj v stanovanju svoje sestre na štev. 2978 3. Ave., v našem mestu dober pozirek, toda prepozno je zapazil, da je bil mestno pridelovanega žganja karbono kislino. Zdravnik upaj, da ga ohramijo pri življaju.

Vesti iz Mexica.

V glavnem mestu republike Mexico, v Mexici, se nahaja sedaj v zaporu uporni general Reyes, ki se je sam predal predsedniku Madero. General Reyes bodo kmalu sojen, kakor hitro bode dvignjena formalna obtožba proti njemu. Z njim ne smejovoriti drugi, kakor člani njegove rodbine.

Novoletni sprejem v Beli hiši.

Šestdeset oseb je lepo zāčelo Novo leto. V Coney Island so se šli našreč kopati, dasi voda sedaj umevno ne more biti gorka. Med kopajočimi je bilo celo nekaj žensk. Dalj kakor 15 minut pa vendar ni nikdo zdržal v vodi.

Turški kabinet odstopil.

— Iz Carigrada poročajo, da je podal kabinet ostavko, do česar ga je prisilila opozicija. Vsled opozicije v zastopniški zboru ni mogel rešiti važnih predlogov, ki so bile vložene.

Ženska obtožena štirikratnega umora.

Umorila je svoje štiri sorodnike, da bi dobila za njimi zavarovalne svote.

V ZAPORU.

Nečloveška morilka je mirno pričovedovala policiji, kako je izvršila umore.

Mobile, Ala., 1. jan. Mrs. Mary T. Gorau je bila aretovana tukaj pod sumou, da je usmrtila svoje štiri sorodnike, da bi dobila za njimi zavarovalne svote.

Njena žrtve je bil v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli; in ko se je zviral v smrtnem boju, je se enkrat ustrelila manj. — "da mu prihrani daljne boleznine". Potem je prepeljala trup, ki dokazujejo te trditev.

Velika porota je bila v tem slučaju njen zet, policijski Fred Masserleben, in nečloveška morilka je danes hladnokrvno pričovedovala policiji podrobnosti umora. Ustrebla je moža, ko je le-ta spal v posteli;

GLAS NARODA

(Slovenic Daily.)

Owned and published by the

Slovenic Publishing Co.

(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.

JANKO PLESKO, Secretary.

LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and
addresses of above officers: 82 Cortlandt
Street, Borough of Manhattan, New York
City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko in	\$3.00
" pol leta	1.50
" leto za mesto New York	4.00
" pol leta za mesto New York	2.00
" Evropa za vse leto	4.50
" " pol leta	2.50
" " " cez leta	1.75

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan iz
vzemši nedelj in praznikov.**GLAS NARODA**(Voice of the People)
issued every day, except Sundays and
Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisements on agreement.

Depsiti brez podpisa in osovnosti se ne
natisnejo.Denar naj se blagovoli pošljati po —
Money Order.Pri spremembah kraja naročnikov
prosim, da se nam tudi prejšnjem
izvlečku našnani, da hitreje najde-
mo naslovnika.Dopisom in pošiljatvam naredite ta na-
slov:**GLAS NARODA**

82 Cortlandt St., New York City.

Telefon 4687 Cortlandt.

**Izseljevanje iz Amerike.**

—

Po pred kratkim objavljeni statistiki je naseljevanje zadnjih petih let do leta 1910 nekaj nadzadalo, vendar ne ravno zelo. Leta 1910 je namreč še prišlo na en milijon naseljencev v Združene države. Šele v ravnonak preteklem letu 1911 je bilo naseljevanje zelo slabko, kakor je razvideti iz številki. Vzrok za to je več. Glavni vzrok pa je, ker postajajo pri nas razmere od leta do leta slabše, in ker je za naseljence vedno manj nade, da bi si mogli tukaj upomagati.

Seveda je gotovo, da je še več drugih vzrokov, da nazaduje naseljevanje; tako n. pr. večja ali manjša prosperiteta v deželah, iz katerih prihaja največ naseljencev. Da so pa v glavnem na tej strani oceana vladajoče razmere krije, da more naseljevanje končno ponehati, oziroma, da postane vedenje manjše, dokazuje neko dejstvo, na katero se danes še ne polaga velike vaznosti, ki je pa v edna premišljevanja.

Pri tem imamo namreč v mislih izseljevanje, ki je mogoče v mnogih slučajih le začasno, s katerim moramo pa računati že vsed tega, ker se ponavljajo vsako leto in v ednu večji meri. Eno nekaj številki.

Leta 1906, torej pred krizo, je prišlo na okroglo 1.329.000 naseljencev, izselilo se je pa 333.505 izseljencev. V letu krize (1907) je opaziti še več razlik. Prišlo je namreč 1.170.295 naseljencev, izselilo se je pa 537.000 oseb. To je učinek krize je umevno mogoče opaziti še v zadnjem koncu leta. Leta 1908, ko je vsakodob videl gospodarski polom pri nas, je ostavilo nič manj kakor 654 tisoč naseljencev deželo, dasi je prišlo le 550.000 tujcev v Ameriko. Od tedaj se je razmerje zoper nekaj izboljšalo. Toda preteko leta (1911), ko je prišlo le okoli 800.000 naseljencev — natanko število teh še ni znano — se jih je vrnilo že 486.000. In to razmerje je čisto v soglasju z gospodarskimi razmerami naše dežele. Kajti one, ki so se vrnili, je napotila praktična izkušnja do tega. Izimši onih, ki se vrnejo vsako zimo za nekaj mesecov v staro domovino — n. pr. Italijani i. dr., ker tukaj po zimi ne dobi delo, v Evropi pa boljše in cenejše živijo — izmisi teh izseljencev ne smemo pristevati omen, ki izgubijo po malo tednih bivanja v Ameriki pogum in se vrnejo.

Nazadovanje naseljevanja in večje izseljevanje se vrši iz vzroka, ker so naše gospodarske razmere sedaj tako malo ugodne, da Amerika ne vabi več sreče iskanja v toliki meri, kakor jih je. Oti pa, ki so že tukaj, se ne vijejo iz lahko umljivih, katerih smo že navedli obče znani.

Polig ulice Riborga je bila glavna prometna žila starega mesta tržaškega ulica "Cavana". No, in odkod to ime? Tudi ta ulica je glasnik slovenskega imena in živilja v Trstu. Ta ulica, ki leži namreč niže nego morje (koje je pa bilo v starem času tej ulici mnogo bliže, nego je danes, ker je bil velik del morja tam posut in zazidan), je bila često od vode poplavljena in zato kalna, in iz tega je izviralo ime "kavna ulica", kar so Italijani nesrečno prekrstili v ulico "Cavana".

V starem mestu se tudi dviga iz spodnjega dela mesta navgor ulica "Tigor", ki tudi nič druga, nego slovenski "tje gor". Na koncu te ulice se je namreč nahajala mala ravan, mal travnik, na katerega so stari tržaški

Sloveuci so v Trstu doma.

—

Tržaški slovenski mestni svetovalec dr. Wilfan je v zadnji seji tržaškega mestnega sveta povedal Italijanom, da "Trst stoji na slovenski zemlji". Ta resnica je sicer morda za hude tržaške Lahe bridka resnica, pa ostaja zato vendarje resnica.

Ze večkrat je bilo zapaziti, da Italijani na take resnice, po katerih se oni čutijo užaljene, odgovarjajo po svojem časopisu na dolgo in široko. Tako tudi v tem slučaju. Znamenje torej, da so se čutili zelo užaljene, to se pravi, da je bila resnica, zalučana jima dr. Wilfanu v obraz, zares ne-pobitna.

Glasilo italijansko-liberalne večne tržaškega mestnega sveta je sicer prineslo članek, v katerem skuša dokazati svoje trditve na podlagi italijanskih imen nekaterih izmed onih posestnikov, ki so nekaj posedovali na zemljišča, kjer danes stoje mesto, a se je svoje dni še razteza okolicna. Gotovo pa je, da je omenjeno glasilo priobčilo le imena italijanskih posestnikov, opustilo pa previdno imena posestnikov, ki bi dokazovala, da so bili ti posestniki naše krvni sinovi našega naroda, da so bili nasi starci očetje, naši predniki. Saj se v omenjenem članku samem trdi, da so tam navedena imena le imena nekaterih posestnikov. Katera imena so gospodje pri "Piccolu" izpustili, je jasno: gotovo vsa ona, ki so zvezla — premalo, po italijansko in preveč po slovensko. In se pri izbranih imenih jih je ušla mala napaka: med posestnikoma navajajo tudi nekega Tommaso de Ustia in neko Marijo Desella. Kdor ne zna slovensko, seveda ne v onem Tomaza z Ustja in v tej Marijo Dežela, ter se tako lahko zapeli, da z imeni, s katerimi se hoče nekaj dokazati, ravno isto pobija.

Tudi med Italijani bi ne mogli biti redki, ki bi se moral spominjati, da je tudi ulica, ki danes nosi ime velikega plemenitega italijanskega pesnika — Giosue Carducci — ulica, ki je danes ena izmed najbolj prometnih v Trstu, razsirjava naš glas s svojim lepim imenom; imenovala se je namreč "via del Torrente Ključ". Toda je bilo še v tistih časih, ko se tržaški magistrat ni šel biti slovenskih kljuk! In vsi vemo, da je to priznavamo, da tla, na katerih stoji ozemlje Trsta in okolice, so po velikem delu italijanska, a se po veliko večjem so naša slovenska. In na to smo mi ponosni. Sedaj, Italijani skušajo, posebno v zadnjem času, na vse načine izbrisati vse, kar je slovenskega okoli Trsta in v Trstu samem: oporturi so celo našo spodnjo okolico njenih lepih narodnih krajinskih imen in jih premenili s povezanimi spakami v laščini.

Toda ne pomislijo, da je to kulturno barbarstvo, da je to civilizirana tativina, rafiniran rop na naši narodni časti, na našem narodnem posestvu.

In prav zato jih to ne hasne,

to ne bo trajno, temveč le tako

dolgo, dokler se pest slovenske

pravice ne dvigne, da barbare,

paropare in tatove naše narodne

časti kaznjuje po zaslugu. Ta so-
da pa pride kmalu nad njih, ki

so jo — klicali. Pribaja v obliki

vedno rastočega števila našega

naroda na tej naši zemlji in v ob-
liki slovenske zavednosti.

Na svoji zemlji pa se ne daje

več zatirati in tudi ne zaliti, kajti

Slovenci so v Trstu doma!

It doesn't pay to neglect your Health.

Ce pridete domov bolni, ce imate
glavobol, bolečine v prsh, grlu in
potem obolite za nekaj tednov?

Imejte vedno steklenico doma. Vsí
predpisi so natisnjeni na omotu.
25c.

Cuvajte se ponaredb in pazite na
sidro in naše ime.

F. AD RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N.Y.

Dr. Richterje Congo Pilule olajšo. (25c. ali 50c.)

D. Richterje Congo Pilule olajšo. (25c



Izključeno dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: IVAN GERM, 621 Center St. Braddock, Pa.
 Podpredsednik: IVAN PRIMIZIC, Eveleth, Minn., Box 641.
 Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn., Box 424.
 Pomočni tajnik: MIHAEL MARVINEC, Omaha Neb., 1234 So. 15th. St.
 Blagajnik: IVAN GOUCZEL, Ely, Minn., Box 105.
 Zaupnik: FRANK MEDOŠI, So. Chicago, Ill., 948 Ewing Ave.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. MARTIN F. IVEC, Jellet, Ill., 900 No. Chicago St.

NADZORNIKI:

ALOIS KOSTELIC, Salida, Colo., Box 583.
 MIHAEL KLOBUCHAR, Calumet, Mich., 115 — 7th St.
 PETER SPEHLER, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

POROTNI ODBOR:

IVAN KERZINSK, Durbin, Pa., Box 138.
 FRANK GOUCZEL, Chisholm, Minn., Box 715.
 MARTIN KOCHVAR, Pueblo, Colo., 1219 Eller Ave.

Jednotno glasilo je "GLAS NARODA", New York City, New York.
 Vsi dopisi naj se pošljivajo na glavnega tajnika, vse denarne pošljivje pa na glavo nega blagajnika, Jednotne.

NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

KRANJSKO.

Delavske gibanje. Dne 14. dec. se je iz južnega kolodvora v Ljubljani odpravljalo v Ameriko 36 Mađancev in 1 Belokranjec, nazaj je prišlo pa 48 Hrvatov, 42 Hrvatov se je povrnilo iz Nemčije v svoje domovino.

Grozilna pisma. V Kranju in okolici je dobito več oseb grozilna pisma, v katerih se zahteva denar. Uvedena preiskava anoničnih piscev doslej ni še izsledila.

Medved v Jelovici. "Gorenje" poroča, da se je v gozdovih med Podbllico in Dražgošami pokazal medved. Lovci so ga šli iskat in so ga blizu Dražgoši zapazili. Bili so pa tako korajni, da niso streljali. Medved je odkurnil. Odkud se je mrečna neki priplati?

Prijet vlonilec. Dne 16. dec. je skušal nek tujev vloniti v cerkevnu pušico v Dobu. Rayno v pravem času je prišel v cerkevničekovnik Fran Cerar. S pomočjo drugih ljudi se mu je posrečilo prijeti in izročiti poklicanom orožnikom. Sodi se, da je mož že na več kraju poskušal svojo srečo. Sedaj je zaenkrat na varnem v brdskeh zaporih.

Napredna zmaga v Postojni. Dne 14. dec. so se vrstile v Postojni občinske volitve. Klerikale so delali na vse kriptje, da bi se polastili te napredne trdnjave. Toda vsi njihovi napori so ostali brezuspešni. Pri občinskih volitvah je namreč na vsi črti sijajno zmagala narodno-napredna stranka.

Napredna zmaga v Metliki. Iz Metlike poročajo: Narodno-napredna stranka je z veliko večino sijajno zmagala v vseh treh razredih. Klerikale je poraz silno popari, najbolj pa je zadel uskočka bivšega župana Jurasla, ki je v svoji jezi se celo osmeli imenovati slovensko trobojnevo enjavo. Bog mu odpusti, sajne ve, kaj dela!

Radovljica je padla. Pri občinskih volitvah dne 14. dec. v Radovljici je zmagala koalicija, ki je šla v boj proti narodno-napredni stranki. Klerikale in Nemci so šli skupno na vojsko zoper naprednjake, zelenica jim je pomagala, vse, vse je zdrženo navadilo in tako je Radovljica padla.

Preprečen roparski umor. Porocali smo, da si je kleparski pomočnik Karel Ecker preskrebel vojaško uniformo, bodil po Ljubljani ter izvrnil v neki gostilni v Selenburgovi ulici ludodelstvo javnega nasilja. Policia ga je prijela v nekem izkuhu. Kako se sedaj poroča, je to izredno nevaren človek. Dva dni je stanovanje tudi Karel Ecker. Ko je napočil tretji dan, Šlibarjeva imela po mestu najne opravke ter se je navsezgodaj pripravila na pot. Ecker je bil se v postelji. Šlibarjeva je stopila k njegovi postelji in mu glasno povedala, da gre od doma, da bo zaklenila stanovanje in da mu ključe položi na okno. Ecker se je delal kakor bi spal. Nato je žena odšla. Ko je prišla Šlibarjeva domov, nasla je stanovanje odprt, pogrešila je v omari pelerin, nekoga drugoga, da je tam umaril eden njegovih bližnjih sorodnikov, ki se je naselil že v

zgodnji mladosti s svojim očetom v Avstraliji in mu zapustil kot edinemu dediču celo svoje premoženje, ki se ceni najmanj na 1 milijon kron.

Prijazen ljubček. V Korminu so arretirali nekoga Valentina Mahorčiča iz Trsta. Mahorčič je hotel pobegniti čez mejo. Usel je v Trstu, kjer je imel dalje časa ljubavno razmerje z neko bogato gospo. Ko ji je izvabil ves zlati in srebrni nakit, ki ga je deloma prodal, deloma zastavil, je izginil. Obdolžen je tudi, da je predajal predmete iz doble-zlata za pravo zlatnino in s tem več kupuje zelo oškodoval.

Napad na cesti. Zasebnika Josipa Vekjetja v Trstu sta napadla ponoči, ko se je vračal domov, ravno ko je odklepal hisna vrata, dva neznanca. Pobila sta ga na tla, iztrgala sta mu iz žepa listino, v kateri je imel 40 K. in zbežala. Vekjet je klical na pomoč, nakar sta prišla dva stražnika, katerima se je posrečilo napadala vjeti. Napadale sta dva Italijana iz Paduč, kotlarja Beretti in Regalia.

Neznani vlonilci so vlonili v Trstu na Miramarški cesti v pisanro lesne trgovine M. M. Mathias. Prevrtali so železno blagajno in ukradli iz nje 304 K denarja, 25 delnje neke banke v Veroni in dve turški ter eno srbsko srečko. O storileih še nimajo nobenega sledu.

Nezgode. V prosti luki v Trstu je padel med delom na delavec 32letnega cesarja Al. Bertoša želen drog, ki mu je zlonui le pličenico in ga nevarno poskodoval na glavi. — V neko gostilno na cesti Molino v Trstu sta hotelna vlonilci 24letni brivski pomočnik Josip Raneč in 20letni mornar Peter Gombač. Stražniki so jih prijeli ravno v trenotku, ko sta iztrgala iz okna železno omrežje.

Poneverjenje. V Trstu so aretrali 23letnega komisarja Automa Jelica iz Zadra na parniku "Vila" zaradi velikih poneverjenj, ki jih je izvrševal več let pri nabavi živil za parnik.

STAJERSKO.

Iz ptujskega Studentenheima. Nek gojenje je padel v ptujskem Studentenheimu v stramiščni kloko. Potegnili so ga k sreči ven, da bi se mu kaj resnega zgodilo.

Iz Št. Ilja v Slov. goricah poročajo, da so viničarsi fantje J. Klampfer in brata Felsler siloma odprli zavornice na železnični progi in sli čez njo. Železničnega čuvaja, ki jih je hotel to zbraniti, so omaveli s kamnenjem in mu grozili. Klampferji so orončki že izrocili mariborskemu okrožnemu sodišču.

Snega je padlo te dni na Srednjem in Zgornjem Štajerju po vseh višjih hribih 20 do 30 cm debelo. Na Spodnjem Štajerju ga je videti le na Pohorju. Savinskih planinah in nekaterih višjih gorah okrog Celj. Lepa letošnja jesen, ki je omogočila dolgo pašo, je zdatno olajšala pomanjkanje živinske klate, koder je obstajala.

Tatina v oskrbovalnem vspretišču. V zdamnoškem oskrbovalnem vspretišču je neznan potopnik pokradel prenočuječim obriščnim pomočnikom mnogo oblike, perila in denarja. Mož je izgubil neko legitimacijo, glasečo se mu ime "Jakob Amon, potnik", a je najbrže ponarejena.

Umrl je v starosti 34 let učitelj na Vranskem Rudolf Vrabi.

Pokojnik je bil svoj čas suplent v Ljubljani in je slovel kot baritonist. Pridobil si je dobro imetudi kot mladinski pisatelj in Pesnik. Bodil mu prijazen spo-

min!

Porotne obravnave v Mariboru. Dne 14. dec. je sedel na zatožni klopi 20letni hlapec Ignacij Farkaš iz Hvalebine, okraj Ljutomer, tezen ubaja. Ranil je nekoga Alojzija Hojsa tako nevarno, da je isti radi zadobilnih ran podlegel. — Skozi okno v petem nadstropju je padla na dvorišče 5letna L. Alojzija. Dekle je bilo samo brez nadzorstva v sobi. Nešrečno je zapazila mati, ki je po-klicata takoj pomoc. Deklico so našli popolnoma razbito in mrtvo na dvorišču.

Milijonska dedičina iz Avstralije. V okolici Gradeza živi siromašen kajzar Fran Servanjo, ki z dnu revno preživlja svojo rodbino, brojčno 8 oseb. Dne 12. dec. pa je dobil ta mož od konzulata iz Avstralije poročilo, da je tam umaril eden njegovih bližnjih sorodnikov, ki se je naselil že v

Bila je obsojena na smrt na veduših.

Požar. Dne 15. dec. popoldne je izbruhnil požar pri kočarju Obrezi v Šmartnem v Rožni dolini. V koči si je stari Obrezi pripravljal kosilo in je kuril na ognjšču. Potegnil je močan veter in iskre je nesle v slammato streho, ki je bila takoj v plamenu. Na tice mesta je prišla celjska požarna bramba, ki pa vsled po-manjkanja vode ni mogla veliko gasiti. Ogenj se je vsled vetra hitro razširil na sosednja poslopja, večinoma krita z stolom. Zgoraj je stirin posestnikom vse. Komaj so se rešili živimo in nekaj hišnega orodja. Vsled preece močnega vetra je bila nevarnost, da bi zgorela celo vas. Škoda je občutna in je deloma krita z zavarovalnino.

Spoštuj mater! Iz Trbovelj po-točajo: Prevžitkarjev sin Rudolf Ravnikar se je nekaj prepričal s svojo materjo. Ker je bil vedno nasilnejši, mu je mati vrgla popra v oči. Sin je vsled jeze in boljno zagrabil poleno in začel pretepati mater po glavi in po nogi. Mati je nevarno ranjena in se je komaj rešila k sosedom. Sina so naznali orožnikom.

KRETANJE PARNIKOV
KEDAJ ODPLUJEJO IZ NEW YORKA

PARNIK	ODPLUKE	V
Arabik.	Jan.	4 Liverpool
Krompr. Cecilia	"	4 Bremen
La Lorraine	"	4 Havre
Finland	"	4 Antwerpen
Amerika	"	6 Hamburg
New York	"	6 Southampton
Potsdam	"	9 Rotterdam
Vaderland	"	10 Antwerpen
La Touraine	"	11 Havre
Oceanic	"	12 Southampton
Zeealand	"	15 Antwerpen
Argentina	"	17 first - Bume.
La Bretagne	"	18 Havre

Glede cena za parobrodne listke in vsa druga pojasnila obrnite se na:

FRANK SAKSER
32 Cortlandt St., New York, N. Y.

Iščem MARJJO TURKAR. Dom je iz Podlaska in potovala sva skupaj v Ameriko. Takrat mi je dala naslov, kamor ide, pa mi pravi. Zato prosim cenjene rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi javi, ali naj se po samu oglasi; poročati ji imam nekaj važnega. — Frank Dolles, Box 31, Lobelia, W. Va. 3012-411

NAZNANILO.

Rojakom v državi West Virginia izznamjam, da jih bo obiskal naš zastopnik



ANDREJ BOMBACH,

kateri je od nas pooblaščen po-birati naročino za Glas Naroda in izdavati pravoveljavna potri-dila, ter ga rojakom toplo pripo-ročamo.

S spoštovanjem

Upravnivošči Glas Naroda,

NAZNANILO.

Rojakom Slovencem in Hrvatom kateri potujejo čez Dunaj, Minn., pri-poročamo našega zastopnika g.

JOSIP SCHARABON, 415 W. Michigan St., Duluth, Minn., kateri ima zvoj

SALOON

prav blizu kolodvora. Vaš rojak je pri njemu najbolj postrežen.

Zastopa na vseh poslih. Toraj pozite, da se ne vseže na lim la-kavim besedam ničesar nevede, kateri

Dolžnika ne meniš.

POZOR ROJAKI!

Požigom Št. Jurja je našli pravo Alexo

tinkture in Pomado proti leprovi in

zeleni rdeči kozli. Če doberi

zveznički poslovniki

zveznič



Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns.

s sedežem v Conemaugh, Pa.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANSEK, R. F. D. No. 1. Conemaugh,
Podpredsednik: JAKOB KOCJAN N., Box 508, Conemaugh, Pa.
Glavni tajnik: VILJEM SITTER, Lock Box 57, Conemaugh, Pa.
Pomočni tajnik: ALOJZIJ RAVDEK, Box 1. Dunlo, Pa.
Glavni blagajnik: IVAN PAJK, L. Box 228, Conemaugh, Pa.
Pomočni blagajnik: IVAN BREZOVEC, Box 6. Conemaugh, Pa.

NADZORNIKI:

FRANK BARTOLJ, I. nadzornik, 915 Wooster Ave. Barberton, Ohio.
ANDREJ VIDRIH, II. nadzornik, P. O. Box 525 Conemaugh, Pa.
ANDREJ BOMBAC, III. nadzornik, Box 1669 E. 3rd St., Lorain, Ohio.

POROTNIKI:

JOSIP SVORDA, I. porotnik, R. F. D. No. 1, Box 122 Conemaugh, Pa.
ANTON PINTAR, II. porotnik, Box 315, Claridge, Pa.
MIHAEL KRIVEC, III. porotnik, Box 324, Primero, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

S. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenjena družba, oziroma njih uradniki, so odjedno prošeni, poštujati ustanovnost na blagajniku in nikogar drugarečju dopis na glavnega tajnika.
V smislu, da opazijo društveni tajnik pri mesecnih poročilih, ali sploh kjeriboli v poročilu glavnega tajnika kakve pomankljivosti, naj to nemudoma namenijo na urad glavnega tajnika, da se v prihodnjem popravi.

Državno glasilo je "GLAS NARODA".

PEKLENSKO ŽIVLJENJE.

ROMAN.

Francoski spisal Emili Gaborau.

Predelil za "G. N." Bert P. Lakner.

PRVO POGLAVJE.

Nenadna nezgoda.

Bilo je dne 15. oktobra, na nek četrtek. Že dolgo je bilo temno das: je kazala ura še pol sednih.

Mrzlo je bilo, veter je pihal in s črno prepreženega neba je padel dež.

Služinčad palače Chalusse, ki je bila ena najkrasnejših v ulici Cireelles, se je zbrala pri vratarju; le-ta je bival s svojo ženo v virti hišice na velikem dvorišču.

Vratar palače Chalusse, gospod Bourigeau, je bil, kakor vsi vratarji v odličnih hišah, važna oseba, ki je tudi pri vsaki priložnosti rad pokazal svojo moč, jo pa tudi dal okusiti vsakomur, kdor bi se mu drznil le količaj zameriti.

Že njegova zunanost je izdajala slugo, od katerega dobre vojje je odvisna svoboda in udobnost ostalih: ki je, če se mu je ljubilo, ponagaj, da so sli drugi po zabavah, katere je prepovedal gospod ū molčal, ako so se vrnili pozno domov z javnih plesišč in gostiln.

Tako tedaj ni čudno, da se je vse laskalo gospodu Bourigeau-ju in njegovi ženi, ter ju občudovalo.

Omenjeni večer grofa Chalusse ni bilo doma, in njegov prvi komorni sluha, Kazimir, je prinesel svojim tovarišem kave.

Ko so izpili izbirni konjak, katerega je dal kletnar na razpolago, so začeli udrihati po skupnem sovražniku, grofu.

Hišinja, s drzno privihanim nosom, je imela pri tem glavno besedo.

Nekemu dolgenu mladeniču, katerega obraz je kazal podlost in nesramnost, in ki je šele včeraj vstopil v službo, je pripovedovala hišne razmere.

"Brez dyoma," je ravno govorila, "je služba še precej prilična. Plače so visoke, jed je dobra, in livreja čedna. Razum tega madame Leon, ki ima vodstvo v rokah, ni preveč natančna."

"In delo?"

"Je tudi lahko. Pomislite, da nas je osemnajst za postrežbo dveh oseb, za gospoda grofa in gospodično Margaretu. Samo zelo dolgočasno je tukaj."

"Kako to?"

"Časih je kar za umreti. Ta velika palača je slaba, kakor grob. Nikdar nobene družbe, nikdar kakve pojedine, sploh nič. Ali mi verjamete, da nisem še nikdar videla sprejemne sobe? Vse je zaklenjeno, pohištvo plesni pod prevlako. Niti treh obiskov ni na mesece..."

Vsa razjarjena je bila, in drugi se je popolnoma strinjal z njo: "Ta grof je res pravečati medved," je vzliknil. "Mož, ki še ni star svojih petdeset let, in ki poseduje milijone, kakor pripovedujejo..."

"Da, milijone, to je prav gotovo! Mogoče deset ali dvajset..."

"Tem slabšč. Nekaj mora imeti v glavi. Kaj pa vendar dela ves ljubi dan?"

"Prav tič. V svoji sobi bere, ali gre pa na vrt na izprehod. Časih pusti zvečer zapreči, in se pelje v zaprtem vozu z gospodino v boulonjski vrt, pa se to redko. Sicer pa tudi veliko ne zahteva, ubogi mož. Šest mesecev služim že tu, pa še ne vem, kako govoriti..."

"Da, storite to, idite," to je vse, kar govoriti. Vprašajte rajše gospoda Kazimirja..."

"Resnica je, da grof ni veseljak," je odgovoril komorni sluha.

"Takšen je, kakor vrata k jecam..."

Novi sluga je pazno poslušal, in njegov izraz v obrazu je kazal, da hoče kolikor mogoče izvedeti o svoji gospodi, da bi jo mogel potem tembolj izkorističati.

"In gospodiča," je vprašal, "kaj pravi k vsemu temu? Ali ji ugaja tako življenje?"

"Bog se usmili — tekom šestih mesecev, odkar je prišla iz sestana, se še ni enkrat pritožila."

"Ušla bi, če bi se dolgočasila," je pristavil Kazimir.

"Kaj pa še?" se je rogal hišinja. "Vsak mesec ko ostane gočodčena tukaj, ji prinese mnogo denarja."

Iz smeha, ki sledil tem besedam, kakor tudi iz pogledov služinčadi, je moral sklepati novinec, da se je dotaknil skrivne rane, kačero ima vsaka hiša kakor jabolko črva.

"No, kaj pa je?" je vprašal v največji radovednosti. "Torej je tudi tu nekaj tajnega; no, saj sem si takoj misli."

Ravno so se pripravljali, da mu povedo, kar so vedeli, oziroma, kar se vsaj menili vedeti, ko je na vso moč zazvonil hišni zvonec.

"No, temu se pa hudo mudi," je vzliknil vratar; "toda, komur se preveč mudi, mora čakati."

Vendar je pa odprl s jezuinim obrazom, nakar so se vrata od zunaj hitro odprla, in nek kočijaž, hudo razburjen, brez klobuka in na pomoč klicaje, je hitel proti vratarjevi sobi.

Tako je bila vsa služinčad zunanj.

"Hitro, požurite se," je vzliknil kočijaž. "Nekoga gospoda sem pripeljal. Poznati ga morate, tam je — na mojem vozcu."

Ne da bi še kaj vprašali, so odhiteli sluge vun, kjer so se kmalu prepričali, kaj pomenja kočijaž zmedeni govor.

Na sedežu v široki droški je ležal, čisto skupaj zvit, nek mož, ne da bi se ganil.

"Ubogi vrag!" je mrmljal Kazimir; "gotovo ga je zadela kap."

Pri tem je natančnejše pogledal v voz, in tudi njegovi tovarisi o se stegovali za njim, ko je naenkrat prestrašeno odskočil in vzlomil:

"Moj Bog! — Gospod grof je!"

Kakor hitro se zgodi v Parizu kaj količaj nenavadnega, raštejo radovedneži takoreči iz tal. Tako tudi tu. Najmanj petdeset oseb je že obkoljevalo voz, in ta okolnost je vrnila Kazimirju vsej del njegove hladnokrvnosti.

"Peljite droško na dvorišče," je zapovedal. "Gospod Bourigeau, odprite prosim."

Obrnivši se k mlademu slugi, je pristavil: "In ti pojdi hitro po zdravniku: pripelj najbliznjega... Hitro, in ne vrni se sam."

Vratar je odprl, toda kočijaž je izginil in vse klicanje za njim je bilo brezvsečno. Tako torej komornemu slugi ni preostalo drugega, kakor da je sam prijet za vajeti in zapeljal droško na dvorišče.

Ko so se na ta način ubranili radovednežev, je bilo pred vsem potrebno, dvigniti grofa iz droške, kar je bilo v zvezi s preečnimi težavami. Končno se jim je to vendar posrečilo; nato so ga poslali na naslonjačo in ga nesli v njegovo sobo, kjer se ga v nekaj trenutkih skleli in položili na posteljo.

Še vedno ni dal nobenega znaka življenga od sebe, in kdor ga je videl ležati takega, bi moral mislit, da je že mrtev. Njegove poteze so bile izpremenjene do nepoznanja: izginjale so pod neko modrikasto zabuhostjo, medtem, ko sta se pod zaprtimi očmi dva s krovjo podpluta oboča vedno povečavala. Vrh tega pa je krč v celjustih sprekral ves obraz.

Kljub vsej previdnosti, katere so se poslužili, ko so dvignili grofa iz voza, se je na celu malo ranil, in iz te neznavne rane je izrel kri.

Dihal je še vedno, toda grgrajoče.

Malo prej se tako zgovorna služničad je sedaj obmolknila. Resni in bledi so stali v sobi, ter se žalostno spogledovali. Nekateri so imeli celo solez v očeh.

Kaj so vendar misli? Ali se jih je polastil nepremagljivi strah, katerega razdirja okoli sebe nemadina smrt kakega človeka, ali so mogoče nevede ljubili tega gospoda, katerega kruhi so jedli? Mogoče je pa tudi, da so se žalostili vsled sebičnega strahu pred bližnjim bo dogostjo.

Ne vedoč, kaj naj bi storili, so se posvetovali s tihim glasom. Vsakdo je priporočil kako sredstvo, o katerem je kedaj slišal, da pomaga.

Pametnejši so pa menili, da je treba obvestiti gospodično ali pa madame Leon, ki sta obe stanovali v zgorajem nadstropju. Naenkrat so se vsi hkrati obrnili, ko so začeli za seboj nek šum.

Oma, katere so imenovali "gospodična", je stala med vratimi.

Margareta je bila izredno lepa dekleca, stara kakih dvajset let. Velika je bila, z nežno, temno poltjo — in njene globoke oči so bile videti izpod ostru začrtanega obrova. Še temneje, kakor so bile v resnici. Gosti črni basje so obkroževali njeno lepo čelo, na katerem je krzeljala zamisljenost in žalost. Njenega celota prikazen je izraževala nekaj čudnega, plahega, kakor bi jo kaj težilo.

"Kaj se godi tukaj?" je vprašala resno. "Kaj naj pomenja ta ropt? Trikrat sem pozvonila, pa nikdo ne pride." Nobeden se ni upal odgovoriti.

(Dalje prihodnjič.)

VAŽNO ZA VSAKEGA SLOVENCA

Vsek potnik, kteri potuje skozi New York bodisi v stari kraj ali pa iz starega kraja naj obišče

PRVI SLOVENSKO-HRVATSKI HOTEL AUGUST BACH,

145 Washington St., New York
Corner Cedar St.

Na razpolago so vedno čiste sobe in dobra domača hrana po nizkih cenah.

NARAVNA KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobre crne vase po 50 do 60 ct. galon v posodo vred.

Dobre bele vase od 60 do 70 ct. galon v posodo vred.

Izvrstna trgovska od \$2.50 do \$3 galon v posodo vred.

Manj nego 10 galonov na mililo ne naroča, ker manjkoči ne morem raspodelite.

Zajedno z naročilom naj gg. narocniki doščipajo denar, osnova Money Order.

Spodovanjem

Nik. Radovich,

544 Vernon St., San Francisco, Cal.

A. J. TERBOVEC & CO.

(nasl. Dergance, Widotich & Co.)

1622 Arapahoe St., Denver, Colo.

HARMONIKE

bodisi zakorščoli vrste izdelujem in

popravljam po najnajih cenah, a delo

trpečno in sančljivo. V poprave zane

slijivo vsakdo poslije, ker sem že nad 16

let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem

lastnem domu. V popravek vstarem

kranjske kakor vse druge harmonike te

računam po delu kakor kdo vabite

bres nadaljnih vprašanj.

FRANK STEFANICH,

R. R. 7 box 124, Fresno, Cal.

JOHN WENZEL,

1017 E. 62nd Str., Cleveland, O.

Vsek potnik mora paziti, da pride na pravo številko:

82 Cortlandt St., New York.

Vsa pisma, pošiljatve in nakaznice se imajo glasiti na:

FRANK SAKSER.